

Cahier d'activités



**Benjamin Leroy
& Jaap Robben**

PISSOU MAN

Ed. Père Fouettard

Traduction
Mireille Cohendy





Observe le titre et la couverture du livre. De quoi va parler cette histoire selon toi ?

.....

.....

.....

.....



🔦 Quels superhéros reconnais-tu ?

.....

.....

Quel est ton superhéros préféré et pourquoi ?

.....

.....

📦 Pourquoi Pissouman n'affronte-t-il pas seul le monstre dès le début ?

.....

.....

.....



🍊 Pourquoi Batman ne peut pas aider Pissouman ?

.....
.....

LE SAIS-TU ?

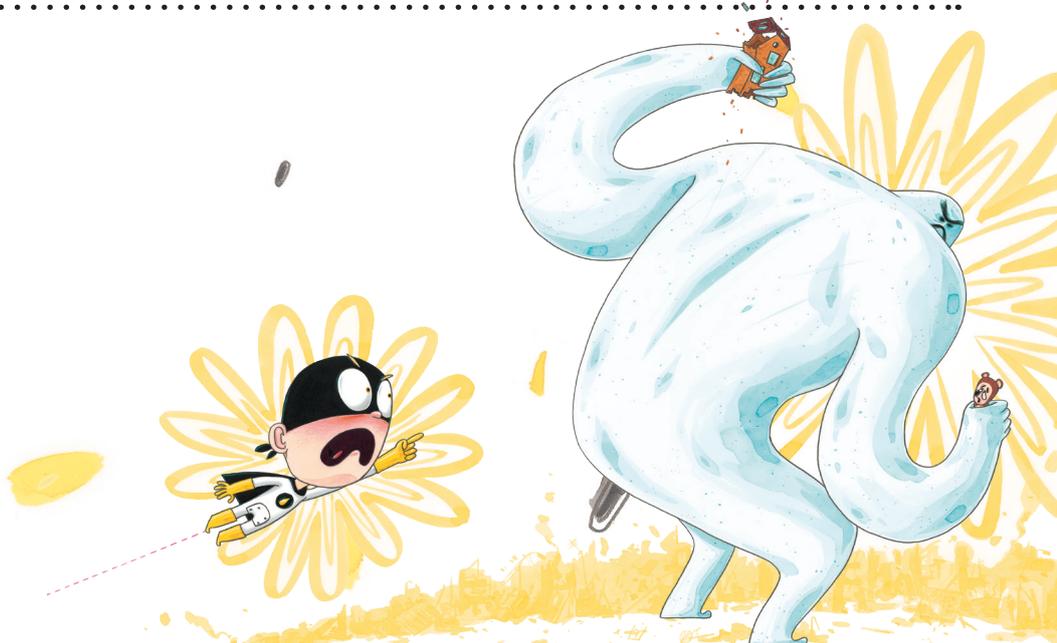
La chauve-souris est un animal nocturne.
Ça veut dire qu'elle vit principalement la nuit
et dors la journée !

👁️ Qu'est ce qui pousse Pissouman à tenir tête au monstre ?

.....
.....
.....

Je suis sûre que tu es aussi courageux ou courageuse que Pissouman.
Raconte-moi la dernière fois où tu as dû faire preuve de courage !

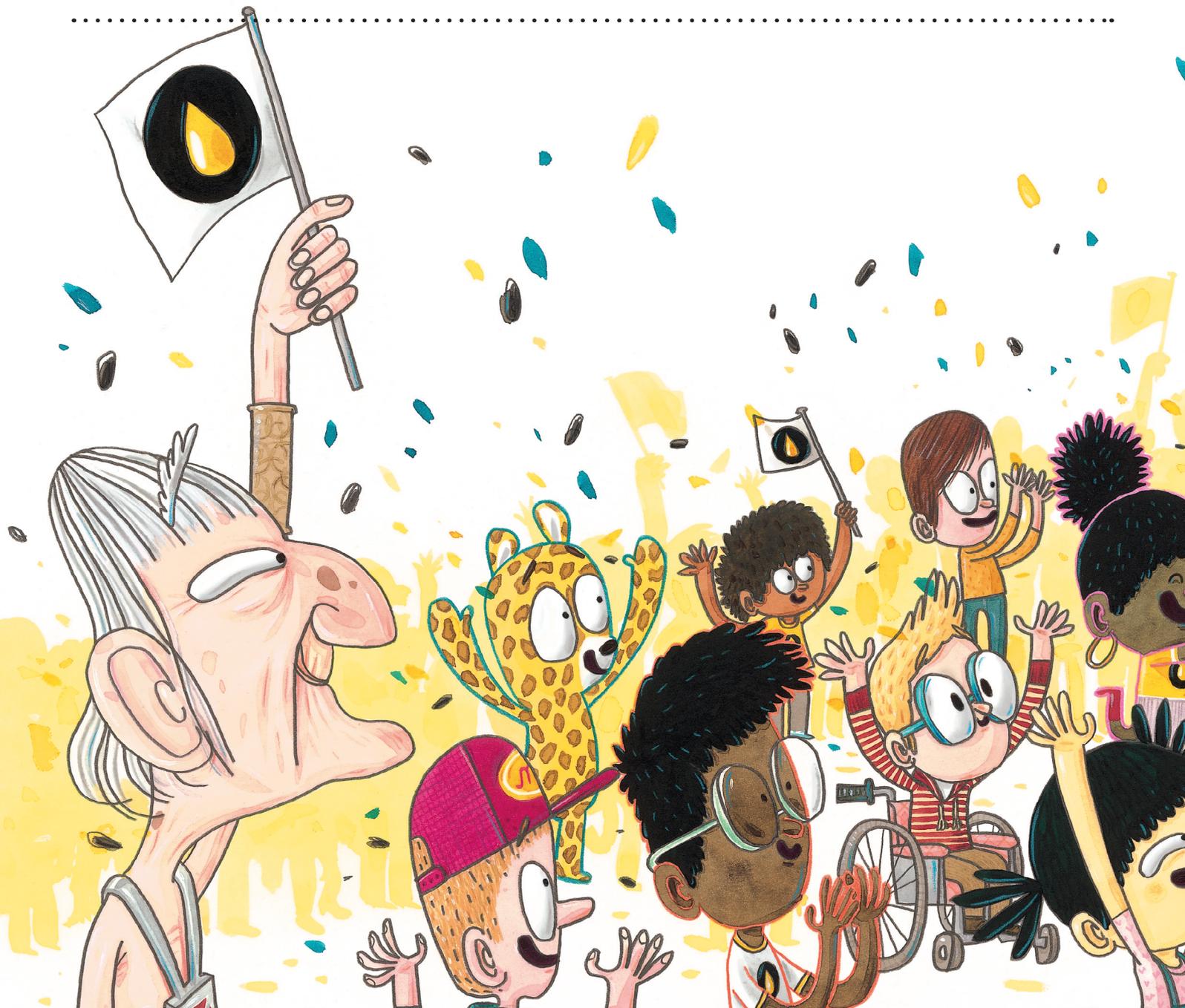
.....
.....
.....
.....



🦋 Comment l'ennemi est-il vaincu ?

.....
.....
Pissouman ne pensait pas être assez fort pour vaincre le géant de glace, mais il a réussi ! Est-ce que tu peux penser à quelque chose que tu ne te sentais pas capable de faire, mais que tu as finalement réussi à accomplir ?

.....
.....
.....
.....



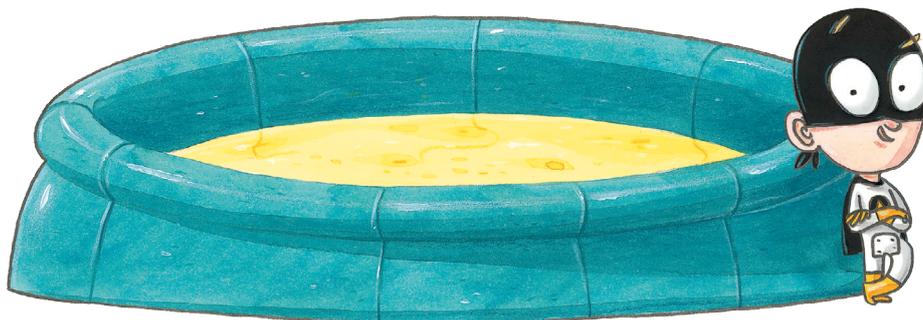


Super encadrant·es



Réponses aux exercices

- 🔦 Le livre fait référence à plusieurs superhéros, notamment Batman, Superman et Spiderman.
- 📖 C'est l'heure de la sieste pour Batman, il ne peut donc pas aider Pissouman !
- 🌀 Pissouman a très peur du monstre et ne se sent pas capable de le vaincre. Il pense que les autres super-héros sont mieux armés que lui face à l'ennemi.
- 👁️ Le monstre est sur le point de blesser Petit Ourson. Vu l'urgence de la situation, Pissouman prend son courage à deux mains et part affronter le monstre pour libérer son ami.
- 🌸 Pissouman a tellement peur qu'il ne peut pas se retenir : il se fait pipi dessus, ce qui fait fondre le monstre. Grâce à son superpouvoir, il peut faire complètement disparaître l'ennemi.



Europe créative : késako ?

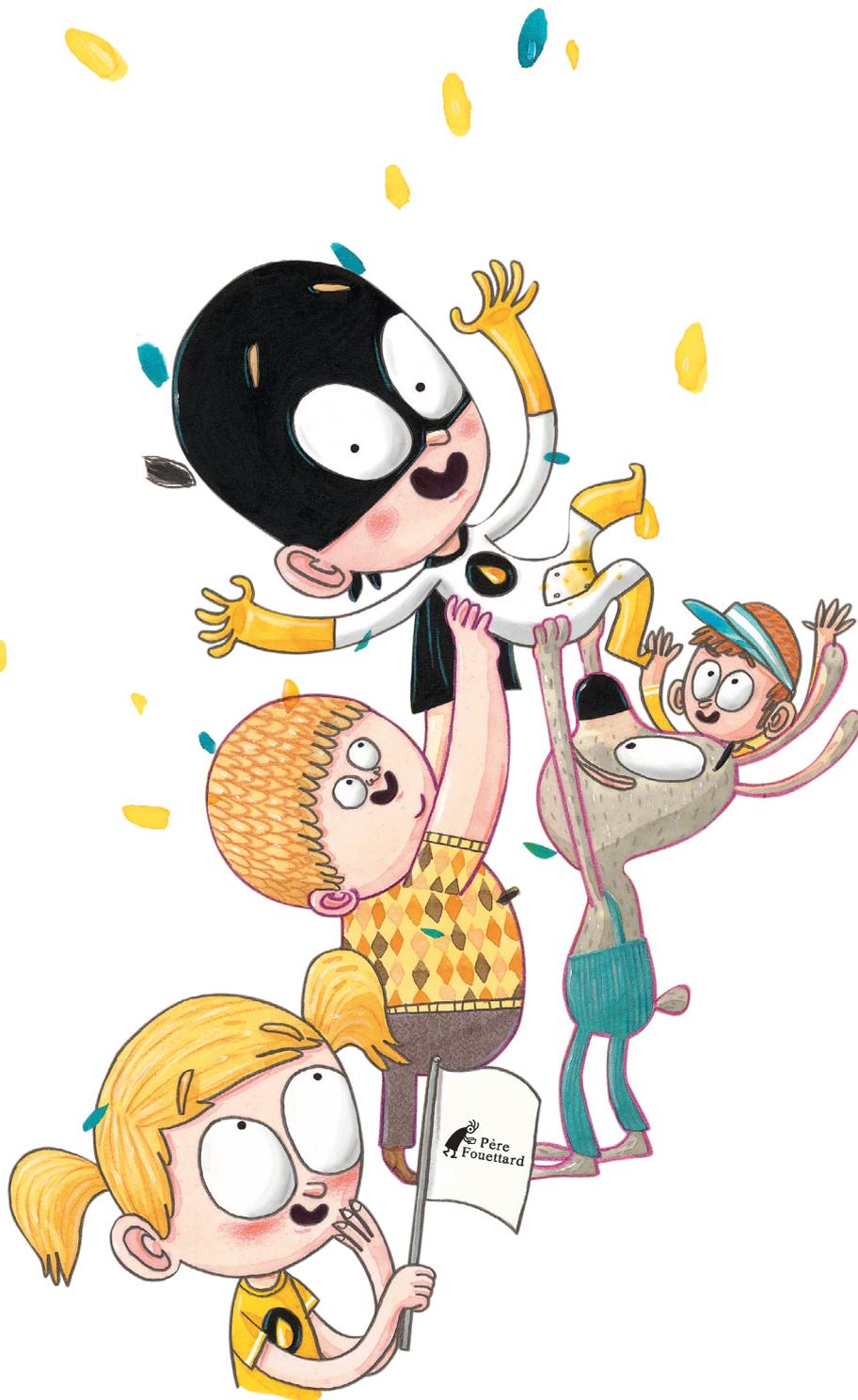
Europe créative est un programme de la Commission européenne ayant pour projet de renforcer la diversité culturelle et linguistique. Les principaux objectifs d'Europe créative sont la protection, le développement, la promotion de la diversité et du patrimoine culturel et linguistique européen. Pour cela, elle soutient notamment la coopération entre les artistes, les maisons d'édition, de différentes nationalités et langues. Elle insiste aussi sur la reconnaissance de l'importance des traductrices et traducteurs littéraires.

Les éditions Père Fouettard s'impliquent en ce sens avec la Commission européenne dans le programme Europe créative pour favoriser l'accès à la lecture auprès de tous les enfants.

Pour cela, nous proposons ce cahier d'activités gratuitement dans différentes langues : arabe, dari et ukrainien.

Ce dossier s'appuie sur l'album jeunesse *Pissouman* scénarisé par **Jaap Robben** et illustré par **Benjamin Leroy**, publié dans sa version originale par les éditions Uitgeverij J.H. Gottmer en 2017, traduit du **néerlandais** par **Mireille Cohendy** et publié en français aux éditions Père Fouettard en 2022.





Ce cahier d'activité a été réalisé grâce au soutien de Europe créative,
un programme de la Commission européenne.
Cet ouvrage est inspiré du livre Pissouman.



Cofinancé par
l'Union européenne